

Made for
iPhone | iPad | iPod

ReSound GN

ReSound LiNX Quattro™

Bruksanvisning

RIE-hörapparater, laddningsbara
Hörapparatladdare

GN Making Life Sound Better





resound.com

Vänster hörapparat		Höger hörapparat	
Serienummer		Serienummer	
Modellnummer		Modellnummer	
Hörtelefontyp	<input type="checkbox"/> Low Power <input type="checkbox"/> Medium Power <input type="checkbox"/> High Power <input type="checkbox"/> Ultra Power	Hörtelefontyp	<input type="checkbox"/> Low Power <input type="checkbox"/> Medium Power <input type="checkbox"/> High Power <input type="checkbox"/> Ultra Power
Längd hörtelefon	<input type="checkbox"/> 0 <input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> 4	Längd hörtelefon	<input type="checkbox"/> 0 <input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> 4

Öppen/standard anpassning:	<input type="checkbox"/> Liten	<input type="checkbox"/> Liten	<input type="checkbox"/> Tulip	<input type="checkbox"/> Insats
	<input type="checkbox"/> Medium	<input type="checkbox"/> Medium		
	<input type="checkbox"/> Stor	<input type="checkbox"/> Stor		
	Öppen Dome	Power Dome	Tulip-Dome	RIE-insats

Specifika funktioner som stöds av hörapparaterna:

- Laddning på sidan 13
- Fördröjd aktivering (Smart Start) på sidan 17
- Phone Now på sidan 26
- Tinnitus Brusgenerator på sidan 37

Program	Ljudindikation	Beskrivning
1		
2		
3		
4		

Hörapparatstyper avsedda för modeller i denna bruksanvisning är:

LXR45 FCC ID: X26LXR45, IC: 6941C-LXR45

Se sidan 6 för en lista över modeller för dessa typer.

Utrustningen innehåller en radiosändare som sänder i frekvensområdet 2,4 GHz - 2,48 GHz. Nominell RF-uteffekt vid sändning är +0,82 dBm.

1 Introduktion

Gratulerar till din nya hörapparat. ReSounds innovativa teknik och design kombinerat med inställningarna som din audionom har gjort ger dig en trevligare upplevelse.

Läs manualen noga så att du är väl införstådd med den och får ut så mycket som möjligt av din hörapparat. Rätt hantering och skötsel gör att du kan njuta av dina hörapparater i många år.

2 Avsedd användning

Traditionella hörapparater för ljudöverföring via luften är bärbara ljudförstärkande enheter som används för att kompensera för nedsatt hörsel. Den grundläggande funktionsprincipen i en hörapparat är att ta emot, förstärka och överföra ljud till trumhinnan hos en person med hörselnedsättning.

Hörapparatladdaren är gjord för att ladda hörapparaterna. Laddaren innehåller ett laddningsbart lithium-ion batteri och kan enkelt transporteras och användas var du än är. Laddaren är endast till för att användas med ReSound LiNX Quattro hörapparater.

3 Vänja sig vid förstärkning

Även om inköpet av hörapparater är ett viktigt steg, är det bara ett steg mot bättre och bekvämare hörsel. Att vänja sig vid hörapparaternas förstärkning kräver tid och tålamod.

Gör enligt följande för att få ut mer av dina ReSound hörapparater:

- Använd hörapparaterna regelbundet för att vänja dig vid dem.
- Det tar tid vänja sig vid hörapparater. Rådgör med din audionom som kan rekommendera en lämplig tillvänjningsmetod.
- Allt eftersom du vänjer dig vid hörapparaterna kan du använda dem allt längre och använda dem i olika ljudmiljöer.

Det kan dröja flera månader innan din hjärna vänjer sig vid alla ”nya” ljud du hör. Med dessa förslag ger du din hjärna tid att lära sig hur de förstärkta ljuden ska tolkas så att du kan få ut så mycket som möjligt av dina ReSound hörapparater.

4 Information

Utrustningen överensstämmer med avsnitt 15 i FCC-reglerna och ICES-003 i ISED-reglerna.

Följande villkor gäller för användning av apparaten:

1. Denna utrustning får inte orsaka skadliga störningar.
2. Denna utrustning måste acceptera alla mottagna störningar, inklusive störningar som kan orsaka oönskad funktion.



OBS! Denna utrustning har testats och befunnits överensstämma med gränserna för en klass B digital enhet, i enlighet med avsnitt 15 i FCC-reglerna och ISED-reglerna. Dessa gränser är avsedda att ge skydd mot skadliga störningar i bostadsmiljön. Denna utrustning genererar, använder och kan avge radiosignaler och kan, om den inte installerats och används i enlighet med instruktionerna, orsaka störningar på radiokommunikation. Det finns dock ingen garanti för att störningar inte inträffar i en viss installation. Om denna utrustning orsakar störningar på radio- eller TV-mottagning, vilket kan avgöras genom att utrustningen stängs av och sätts på, rekommenderas användaren att försöka åtgärda detta genom en eller flera av följande åtgärder:

- Rikta om eller flytta mottagarantennen.
- Öka avståndet mellan utrustningen och mottagaren.
- Anslut utrustningen till ett uttag på en annan krets än den som mottagaren är ansluten till.
- Kontakta återförsäljaren eller en kvalificerad radio-/TV-tekniker för hjälp.

Ändringar eller modifieringar kan upphäva användarens rätt att använda utrustningen.

Produkterna överensstämmer med kraven enligt följande:

- Inom EU: Produkten överensstämmer med kraven enligt bilaga I i direktiven 93/42/EEG om medicintekniska produkter (MDD).
- Härmed deklarerar ReSound A/S att radioutrustningen av typerna LXR45 IS är i överensstämmelse med radioutrustningsdirektivet 2014/53/EU (RE-direktivet/RED).
- Den fullständiga EU-deklarationen om överensstämmelse finns att läsa på följande webbadress: www.declarations.resound.com
- I USA: FCC CFR 47 avsnitt 15, kapitel C.
- För övriga länder utanför EU och USA hänvisas till Vänligen se ländernas lokala regler för följande områden
- I Kanada är dessa hörapparater certifierade enligt ISED-reglerna.
- Överensstämmelse med japansk radiolag och telekommunikationsbestämmelser. Denna enhet överensstämmer med japansk radiolag (電波法) och japanska radiobestämmelser (電気通信事業法). Enheten får inte modifieras (annars upphör tilldelat beteckningsnummer att gälla).

Mini RIE-hörapparater av typen LXR45 med FCC ID: X26LXR45, IC-nummer 6941C-LXR45 finns i följande varianter:

RE961-DRWC RE761-DRWC RE561-DRWC

Identifieringsnumret för ovannämnda enhetsmodeller finns på hörapparaten som visat i illustrationerna på efterföljande sidor.

Resound hörapparatladdare:

Model: C-1

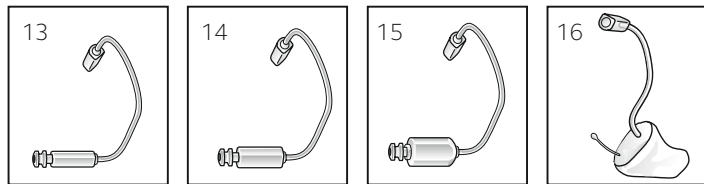
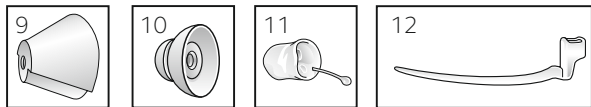
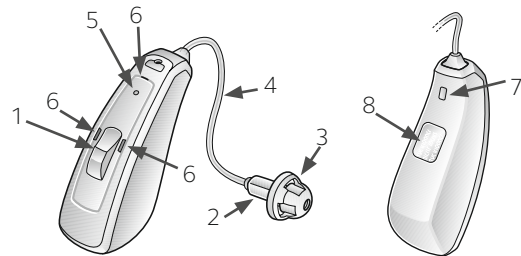
5 Innehåll

1	Introduktion	3	7.6.1	Varning vid svagt batteri vid anslutning till trådlösa tillbehör	25	13	ReSound Assist (tillval).....	37	16	Allmänna försiktighetsåtgärder	
2	Avsedd användning.....	4	8	Telefonanvändning	26	14	Tinnitus Brusgenerator	37		- Trådlösa hörapparater	47
3	Vänja sig vid förstärkning	4	8.1	Phone Now	26	14.1	Indikation för användning av brusgeneratoren	38	17	Phone Now varningar	47
4	Information.....	5	8.1.1	Placering av Phone Now-magneter	27	14.2	Bruksanvisning för brusgeneratoren.....	38	17.1	Phone Now försiktighetsåtgärder	47
5	Innehåll.....	8	8.1.2	Använda Phone Now	28	14.2.1	Beskrivning av enheten	38	18	Batterivarningar för hörapparat och laddare.....	48
6	Lär dig om hörapparaterna	10	8.3	Flygplansläge (tillval).....	28	14.2.2	Så här fungerar enheten.....	38	19	Laddningsvarningar	48
6.1	Din hörapparat – RIE	10	8.3	Byta Dome.....	29	14.2.3	Vetenskapliga koncept som utgör grunden för apparaten	40	20	Förväntningar på hörapparaten.....	49
6.2	Hörapparatladdare.....	11	9.1	Standard-domer.....	29	14.2.4	Volymkontroll för brusgeneratoren.....	40	21	Avsedd användning av smartphone-appar	49
6.3	Skilja på vänster och höger hörapparat	12	9.2	Tulip-domer.....	30	14.2.5	Använda brusgenerator med smartphone-appar	41	22	Varningar angående hörapparater	50
7	Komma igång.....	13	9.3	Hörtelefon	31	14.3	Tekniska specifikationer	41	23	Varning angående hörapparater (endast USA)	50
7.1	Så laddar du hörapparaterna.....	13	10	Dagligt underhåll	31	14.3.1	Signalbehandlingsteknik.....	41	24	Viktig information till blivande användare (endast i USA)	51
7.2	Så laddar du laddaren.....	15	10.1	Rengöring av insatsen	32	14.3.2	Tillgängliga ljud.....	41	24.1	Barn med nedsatt hörsel (endast i USA)	52
7.3	Slå av/på.....	17	10.2	Rengöra hörtelefonslang och dome	32	14.3.3	Föreskriven användning av Tinnitus Brusgenerator	42	25	Tekniska specifikationer	54
7.3.1	Fördröjd aktivering (Smart Start).....	17	10.3	Byta vaxfilter.....	33	14.3.4	Viktig information till användare av brusgenerator	43	26	Felsökningsguide.....	58
7.4	Sätta i/ta ut hörapparaten	18	10.4	Rengöra hörapparatladdaren	34	14.4	Tinnitus Brusgenerator (TSG) varningar.....	43	26.1	Batteri FAQ.....	62
7.4.1	Sätta in hörtelefon med dome	18	10.5	Skötsel och underhåll	34	14.4.1	Tinnitus Brusgenerator försiktighetsåtgärder	44	27	Reparationer och garanti.....	64
7.4.2	Ta ut hörtelefonen.....	18	11	Trådlösa tillbehör	35	14.4.2	Varning om brusgeneratoren för audionomer	44	28	Temperaturtest, transport och förvaringsinformation	64
7.4.3	Sätta i insatsen	19	11.1	Använda ReSound Smart hörapparater med iPhone, iPad och iPod touch (tillval) ...	36	15	Allmänna varningar	45	29	Varningar.....	65
7.4.4	Ta ut insatsen.....	20	12	Avsedd användning av smartphone-appar	36				30	Erkännanden	66
7.4.5	Stödvinge.....	20	12.1	Använda ReSound Smart hörapparater med smartphone-appar (tillval)	36						
7.5	Hantering av hörapparaten.....	21									
7.5.1	Programknapp.....	21									
7.5.2	LED-indikator	24									
7.6	Varning vid svagt batteri.....	24									

6 Lär dig om hörapparaterna

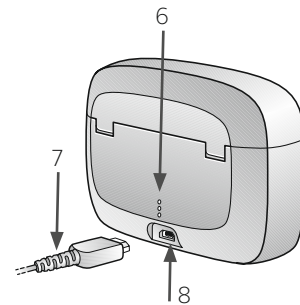
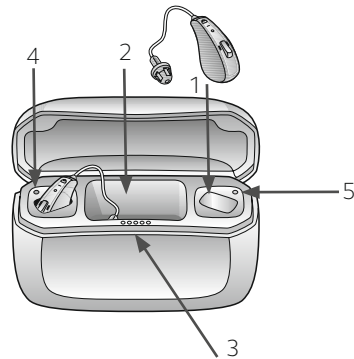
6.1 Din hörapparat – RIE

1. Programknapp
2. Hörtelefon
3. Öppen Dome
4. Hörtelefonslang
5. LED-indikator
6. Mikrofoner
7. Vänster/Höger indikator
8. Serienummer och modell
9. Tulip-Dome
10. Sluten Dome
11. RIE-insats
12. Stödvinge
13. Low Power (LP)-hörtelefon
14. Medium Power (MP)-hörtelefon
15. High Power (HP)-hörtelefon
16. Ultra Power (UP)-hörtelefon



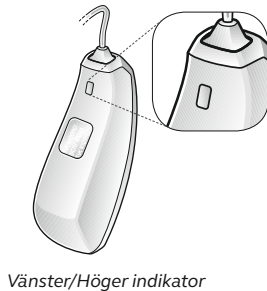
6.2 Hörapparatladdare

1. Laddningsfack för hörapparat
2. Fack för hörtelefon
3. Batteriindikator för hörapparater
4. Vänster indikator (blå)
5. Höger indikator (röd)
6. Batteriindikator för laddare
7. Laddningskabel
8. Kabelport för laddning (micro-USB)



6.3 Skilja på vänster och höger hörapparat

Om du har två hörapparater kan de ha olika inställningar. Den ena passar vänster öra och den andra höger öra. Blanda inte ihop dem. Vänster hörapparat är märkt med en blå indikering. Höger hörapparat är märkt med en röd indikering.

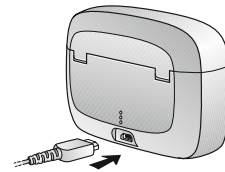


OBS! Din audionom bör märka apparaterna med färgmarkeringar för vänster och höger: Vänster är blå och höger är röd.

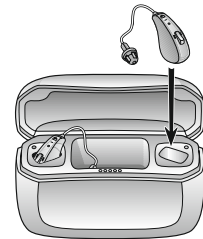
7 Komma igång

Vi rekommenderar att hörapparaterna laddas fullt innan de används.

7.1 Ladda hörapparaterna



1. Anslut medföljande nätadapter till ett vägguttag och anslut laddningskabeln till hörapparatladdaren.



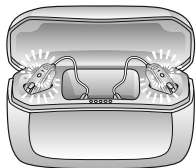
2. Placera hörapparaterna i respektive laddningsfack. Höger hörapparat placeras i laddningsfacket märkt med en röd punkt. Vänster hörapparat placeras i laddningsfacket märkt med en blå punkt. Hörtelefonerna placeras i hörtelefonfacket.

Var försiktig om hörtelefonen är försedd med stödvinge.

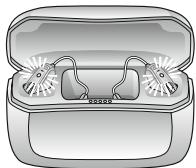


OBS! Kontrollera hörapparaterna är torra innan de placeras i laddaren.

- Under laddningen pulserar LED-indikatorn på hörapparaten långsamt till dess att hörapparaten är fullt laddad. Vid full laddning lyser LED-indikatorn konstant till dess att hörapparaten tas ut från laddaren.



Under laddning
Pulserar



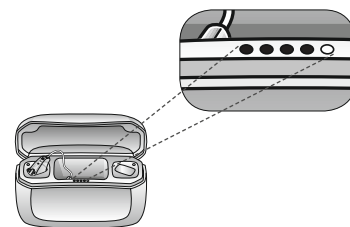
Vid full laddning
På - tills hörapparaten tas bort

- De fem LED-indikatorerna på laddarens framsida visar hörapparaternas batterinivå. När hörapparaterna sätts i eller tas ut visar LED-indikatorerna batterinivån hos hörapparaten med lägst batterinivå. LED-indikatorerna visar batterinivån i 10 sekunder och stängs sedan av. Hörapparaten fortsätter dock att ladda.

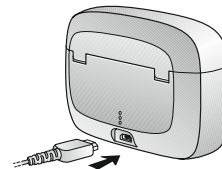
- Under laddning visar hörapparaternas LED-indikator aktuell batteristatus. Hörapparaterna är fullt laddade inom 3 timmar.

Batteriindikatorer för hörapparater

LED-indikatorer	Batterinivå
●	0-20 %
● ●	20-40%
● ● ●	40-60%
● ● ● ●	60-80%
● ● ● ● ●	80-100%



7.2 Ladda laddaren

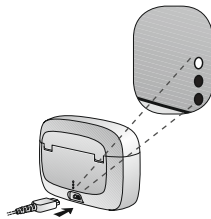


- Anslut medföljande nätadapter till ett vägguttag och anslut laddningskabeln till hörapparatladdaren.

De tre LED-indikatorerna på laddarens baksida visar batterinivån i hörapparatladdaren. En blinkande LED-indikator visar att laddaren har låg batterinivå. I så fall måste laddaren laddas. Tre gröna LED-indikatorer visar att enheten är fullt laddad.


När hörapparatladdaren är fullt laddad har den kapacitet för 3 laddningar av hörapparaterna innan den behöver laddas.

LED-indikatorer	Batterinivå
●	LED-indikatorn blinkar rött. Mindre än 10 % laddning.
●	10 - 33 % laddning
●●	33 - 66% laddning
●●●	66 - 100% laddning



 **OBS! AV SÄKERHETSSKÄL SKA ENDAST MEDFÖLJANDE LADDARE FRÅN RESOUND ANVÄNDAS.**

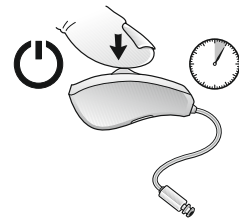
 **OBS!** När du laddar hörapparatladdaren för första gången bör den laddas i minst 3 timmar, även om batteriets LED-indikator visar att batteriet är fulladdat.


 **OBS!** Det är säkert att lämna laddaren ansluten över natten – batterierna i hörapparatladdaren och hörapparaterna kan inte överladdas.


7.3 Slå av/på

Hörapparaterna slås automatiskt på när de tas ut från hörapparatladdaren. De kan även slås på och av manuellt med programknappen.

1. Slå på: håll knappen intryckt i 5 sekunder.
2. Slå av: håll knappen intryckt i 5 sekunder.




 **OBS!** LED-indikatorn tänds när hörapparatens slås på. LED-indikatorn blinkar 3 gånger när hörapparatens slås av.

 **OBS!** Om laddaren inte är ansluten till ett vägguttag slås hörapparaterna av efter 24 timmar. Om laddarens batteri tar slut, slås hörapparaterna av och du måste då slå på hörapparaterna genom att hålla programknappen intryckt i 5 sekunder.

7.3.1 Fördröjd aktivering (Smart Start)

Denna funktion fördröjer starten av hörapparatens när den tas bort från hörapparatladdaren. Med Smart Start hörs ett pip varje sekund under fördröjningen (5 eller 10 sekunders fördröjning).

 **OBS!** Om du vill att hörapparaterna ska slås på utan fördröjning ska du be din audionom inaktivera funktionen.

7.4 Sätta i/ta ut hörapparaten

7.4.1 Sätta in hörtelefon med dome

1. Häng hörapparaten över örat.
2. Ta tag i ljudslangen nära insatsen och för in/tryck in domen i hörselgången.
3. Det är viktigt att domen kommer in så långt som möjligt i hörselgången.



OBS! FÖRSÖK ALDRIG ATT SJÄLV MODIFIERA FORMEN PÅ HÖRAPPARATEN, INSATSEN ELLER HÖRTELEFONSLANGEN.



OBS! För att förhindra återkoppling är det viktigt att ljudslang och dome passar i ditt öra. Om återkoppling ändå uppstår ska du se Felsökningsguiden.

7.4.2 Ta ut hörtelefonen

1. Håll ljudslangen nära hörtelefonen med tummen och pekfingeret.
2. Dra försiktigt för att ta ut hörtelefonen.

7.4.3 Sätta i insatsen

1. Håll insatsen mellan tummen och pekfingeret och för in den i hörselgången.
2. För insatsen hela vägen in i hörselgången genom att vrida den försiktigt fram och tillbaka.
3. Vrid toppen på ljudslangen lätt bakåt och framåt så att den lägger sig i hudvecket ovanför hörselgången.
4. Rör den upp och ned och tryck försiktigt för att placera den rätt i hörselgången.
5. Se till att hörapparaten ligger bakom örat.



För insatsen hela vägen in i hörselgången genom att vrida den försiktigt fram och tillbaka.



Placera insatsen i hudvecket ovanför hörselgången.




Placera hörapparaten bakom örat.

Med rätt placering kommer hörapparaten att sitta rätt och bekvämt.



OBS! FÖRSÖK ALDRIG ATT SJÄLV MODIFIERA FORMEN PÅ HÖRAPPARATEN, INSATSEN ELLER HÖRTELEFONSLANGEN.

-  **OBS!** Det kan vara enklare att sätta i hörapparaten om du försiktigt drar örat bakåt med den andra handen.
OBS! Prova olika metoder och se vilken som passar dig bäst.

7.4.4 Ta ut insatsen

1. Lyft av hörapparaten som sitter bakom örat.
2. Fatta tag i insatsen eller utdragningsstråden (inte i hörapparaten eller slangen)
3. med tummen och pekfingret och lossa den från örat.

7.4.5 Stödvinge

Om du har en aktiv livsstil kan det hända att hörapparaterna lossnar. För att förhindra detta kan din audionom montera och justera en stödvinge på hörtelefonen.

Sätta i en hörapparat med stödvinge:

1. Sätt i hörapparaten som vanligt.
2. Tryck in stödvingen i ytterörat.



OBS! Se till att inte böja hörtelefonslangarna när du placerar hörapparaterna i laddningsfacken.



OBS! Stödvingen kan bli stel, bräcklig eller missfärgad med tiden. Kontakta din audionom för byte av stödvinge.



OBS! Stödvingen finns i tre olika storlekar: L (Low Power), M (Medium Power) och H (High Power). Se sidan 2 för storlekar på hörtelefoner.

OBS! Din audionom monterar hjälper dig med byte av stödvinge.

7.5 Hantering av hörapparaten

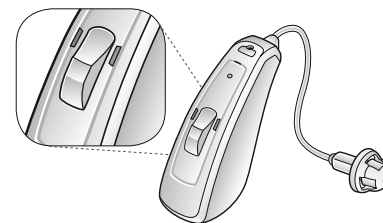
Hörapparaterna startar alltid med program 1 med förinställd volym.

7.5.1 Programknapp

Programknappen ger åtkomst till funktionerna som du och din audionom har bestämt att tillämpa på hörapparaterna.

Det finns fyra sätt att använda programknappen:

- Kort tryckning: Byt program*
Tryck 1 sekund: Aktivera ljudstreaming
Tryck 5 sekunder: På/av
Tryck 9 sekunder: Aktivera flygplansläge



 **OBS!** Funktionerna kort tryckning och tryck 1 sekund kan konfigureras vid anpassning. Tryck 5 och 9 sekunder kan inte ändras.

Som standard kan du använda programknappen till upp till fyra olika program och tre program för trådlösa tillbehör.


1. En kort tryckning på programknappen växlar mellan programmen (ett pip hörs). Du kommer då att höra ett eller flera pip. Antalet pip indikerar vilket program du valt (ett pip=program ett, två pip=program två osv.).
2. Håll intryckt i 1 sekund (en kort melodi hörs) för att aktivera streaming. Om hörapparaterna är parkopplade med fler än en trådlös enhet kan du hålla knappen intryckt i ytterligare en sekund för att växla till nästa enhet. En kort tryckning avslutar streaming och återgår till senast använda program.
3. Håll intryckt i 5 sekunder för att slå PÅ eller AV hörapparaten.
4. Håll intryckt i 9 sekund för att aktivera streaming flygplansläge. Mer information finns i avsnitt 8.3 Flygplansläge.

När du stänger av hörapparaterna och sedan slår på dem återgår de alltid till standardinställningen (program 1 och förinställd volym).

Din audionom kan konfigurera programknappen så att du kan justera volymen och växla mellan olika hörprogram.

Vid behov kan din audionom ändra standardinställningarna för programknappen och fylla i följande tabell för att notera inställningarna:

Programknappsåtgärd	Standardinställning	Ny inställning	Ny inställning
Kort tryckning	Byt program		
Tryck 1 sekund	Aktivera streaming		

 **OBS!** Du kan styra dina hörapparater med appen ReSound Smart 3D eller ReSound Fjärrkontroll 2.

7.5.2 LED-indikator

Hörapparaterna ger både ljud- och ljusindikationer varje gång du byter program eller slår dem på eller av.

Aktivitet	Ljus - standardfärg
Slå på (tryck 5 sekunder)	Blinkar
Slå av (tryckt 5 sekunder)	Blinkar 3 gånger
Aktivera flygplansläge (tillval)	Fyra dubbelblinkningar

Flygplansläge innebär att all trådlös kommunikation stängs av – både mellan hörapparaterna och mellan hörapparaterna och din smartphone eller trådlösa tillbehör.

7.6 Varning vid svagt batteri

När batterinivån blir för låg, minskas volymen i hörapparaterna och en signal hörs var 15:e minut till dess att batterierna är urladdade och hörapparaterna stängs av.

7.6.1 Varning vid svagt batteri vid anslutning till trådlösa tillbehör

Batterierna belastas mer när du använder trådlös funktionalitet som tex streaming från din smartphone eller TV med ReSound TV/Audio Streamer 2.

I takt med att batterinivån reduceras slutar först vissa trådlösa funktioner fungera. När batteriet är för svagt hörs en varningssignal.

Tabellen nedan visar i vilken ordning funktionerna stängs av när batterinivån minskar.

Batterinivå	Signal	Hörapparat	Fjärrkontroll	Streaming
Fullt laddat		✓	✓	✓
Låg		✓	✓	x
Ladda hörapparaten		✓	x	x


Du kan kontrollera batteristatusen genom att placera hörapparaten i hörapparatladdaren (se sidan 14). Appen ReSound 3D Smart kan också visa aktuell batterinivå.

8 Telefonanvändning

Du kan använda telefonen som vanligt med din hörapparat. Däremot kan det krävas lite övning för att hitta den optimala telefonpositionen för telefonsamtal.

Följande tips kan vara till nytta:


1. Beroende på din anpassning och hörselnedsättning, håll telefonluren mot hörselgången eller nära hörapparatsens mikrofon enligt bilden.
2. Om återkoppling uppstår kan det hjälpa att hålla telefonen i samma position några sekunder eftersom hörapparaten kan ha en funktion som motverkar återkoppling.
3. Att hålla telefonen i bit ifrån örat kan också stoppa återkoppling.

 **OBS!** Din audionom kan aktivera program som är anpassade för telefon, beroende på just dina behov.

8.1 Phone Now

Genom att montera en magnet på telefonluren växlar dina hörapparater automatiskt till telefonprogrammet när luren hålls nära örat.

När telefonluren flyttas bort från örat återgår hörapparaten automatiskt till det föregående lyssningsprogrammet.

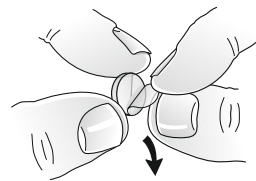
 **OBS!** Du måste först be din audionom aktivera Phone Now som ett av dina hörprogram.

8.1.1 Placering av Phone Now-magneter

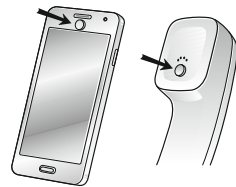
Placera magneten så här:



Rengör telefonen noggrant.



Ta av skyddsfolien från magneten.



Fäst magneten.



WARNING: ATT SVÄLJA MAGNETER KAN VARA SKADLIGT, UPPSÖK LÄKARE OMEDELBART.



OBS! Be din audionom aktivera Phone Now som ett av dina hörprogram.

OBS! Täck inte för högtalaröppningen med magneten.


OBS! Om Phone Now inte fungerar tillfredsställande kan det hjälpa med att flytta magneten något.


OBS! Om hörapparaterna inte växlar till telefonprogrammet varje gång du använder luren, kan du flytta Phone Now-magneterna eller lägga till ytterligare magneter.

OBS! Använd endast rekommenderade rengöringsmedel.


8.1.2 Använda Phone Now

1. Håll telefonen mot örat som vanligt.
2. När du hör en kort signal/melodi är telefonprogrammet aktivt.

 **OBS!** Du kan behöva flytta telefonluren en aning för att hitta bästa läge för pålitlig Phone Now-aktivering och goda lyssningsförhållanden i telefonen.


 **OBS!** Om dina hörapparater använder funktionen Comfort Phone, minskas automatisk volymen i den andra hörapparaten.

8.3 Flygplansläge (tillval)

 **WARNING:** Ombord på flygplan och i områden där utsändning av radiosignaler inte är tillåten kan den trådlösa funktionen inaktiveras.


Om du vill kunna använda flygplansläge måste du be din audionom aktivera funktionen.

Gör så här för att aktivera flygplansläge:

1. Slå av hörapparaten.
2. Håll knappen intryckt i 9 sekunder.
3. Hörapparaten gör 4 dubbelblinkningar. Om du bär hörapparaterna hör du dubbla ljudsignaler ( osv.) i 10 sekunder.


Gör så här för stänga av flygplansläge:

1. Slå av och slå på hörapparaterna.

 **OBS!** Båda hörapparater måste sättas i flygplansläge, även med synkronisering aktiverat.

9 Byta dome

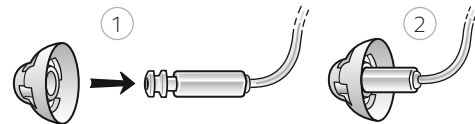
Vi rekommenderar att din audionom instruerar dig i hur man byter ut domerna. Felaktig montering av domerna kan innebära att domen lossnar i örat när du tar ut den.

 **OBS!** Använd endast originaldelar från ReSound t.ex. ljudslangar och domer.

9.1 Standard-domer

Följ dessa steg för att montera öppna domer eller tätare domer:

1. Tryck den nya domen över flänsarna.
2. Kontrollera att den nya domen är korrekt fastsatt.

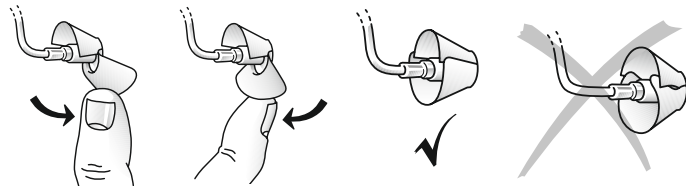


9.2 Tulip-domer

Tulip-domer monteras på samma sätt som standard-domer, men kräver några extra steg. Tulip-domer har två ”blad”.

Följ dessa steg för att sätta i en dome:

1. Vik det största bladet från ljudslangen med fingret. Då böjs det största bladet framåt.
2. Tryck den nya Tulip-domen över flänsen.
3. När du trycker tillbaka det igen lägger sig det största bladet ovanpå det minsta bladet.



OBS! Kontrollera att den nya domen är korrekt fastsatt.

9,3 Hörtelefon

Hörtelefonen levererar ljudet till hörselgången. Det är viktigt att hörtelefon och dome/insats passar i ditt öra. Om hörtelefonen eller domen/insatsen skapar någon form av irritation i örat som hindrar dig från att bära hörapparaten ska du kontakta din audionom.

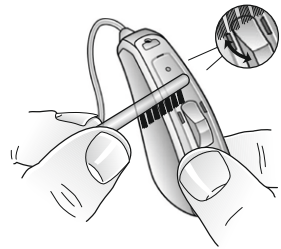
Försök aldrig att ändra formen på hörtelefonen själv. Hörtelefonen och domen/RIE-insatsen ska rengöras regelbundet.

10 Dagligt underhåll

Det är viktigt att hålla din hörapparat ren och torr. Rengör hörapparaterna dagligen med en mjuk trasa eller servett. Om mikrofoningångarna är igentäppta kan du använda en liten (och ren) borste och försiktigt borsta rent dem.



VARNING: PRESSA INTE IN BORSTEN GENOM ÖPPNINGARNA EFTERSOM MIKROFONERNA KAN SKADAS.



OBS! ANVÄND INTE ALKOHOL ELLER ANDRA LÖSNINGSMEDEL EFTERSOM SKYDDSBELÄGGNINGEN KAN SKADAS.

10.1 Rengöring av insatsen

1. Torka av insatsen med en mjuk och torr trasa.

10.2 Rengöra hörtelefonslang och dome

Hörtelefonslangen och domen ska rengöras regelbundet.

1. Använd en fuktig trasa för att rengöra hörtelefonslangen och domen.



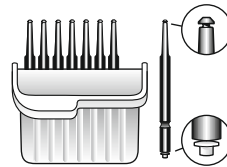
OBS! Använd inte vatten för att rengöra hörtelefonslangen eller domen.



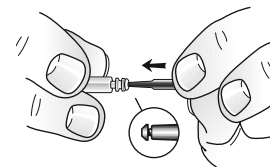
OBS! Hörtelefonslangen kan bli stel, bräcklig eller missfärgad med tiden. Kontakta din audionom för byte av hörtelefon.

10.3 Byta vaxfilter

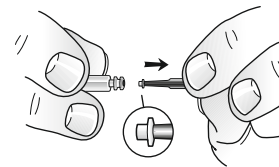
Om du använder en dome ska du ta bort den innan du följer denna instruktion. Byta vaxfilter:



Låda med åtta vaxfilterverktyg.

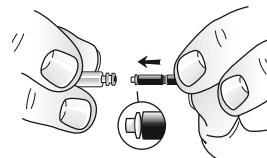


För in verktygets utdragsspets i det använda vaxfiltret i hörapparaten så att verktygets skaft vidrör vaxfiltrets ytterkant.

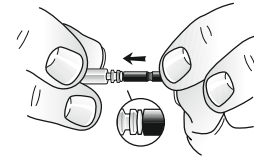


Dra långsamt vaxfiltret rakt utåt.

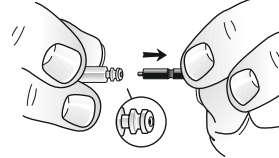
Vaxfilterverktyget har två funktioner: utdragsspets för borttagning av det gamla filtret, och en isättningspets med ett vitt filter. Gör så här för att sätta i ett nytt vaxfilter:



För in verktygets isättningspets i ljudöppningen.



Pressa försiktigt in verktygets isättningspets rakt in i ljudöppningen så att ytterkanten ligger tätt mot ljudöppningen.



Dra verktyget rakt utåt. Det nya vaxfiltret kommer att sitta på plats. Kom ihåg att sätta fast domen igen eller montera en ny dome.



OBS! Att vrida på vaxfilterverktyget kan underlätta borttagning och isättning.

10.4 Rengöra hörapparatladdaren

1. Rengör laddaren utvändigt med en torr och ren trasa.
2. Rengör hörtelefoner och laddningsfack med en bomullspinne.



OBS! Använd inte vätska för att rengöra hörapparatladdaren.

10.5 i Skötsel och underhåll

Följ instruktionerna nedan för att öka livslängden på dina hörapparater.

1. Håll hörapparaterna rena och torra.
2. Torka av hörapparaterna med en mjuk trasa för att avlägsna fett och fukt efter användning.
3. Bär inte hörapparaterna när du applicerar kosmetika, parfym, rakvatten, hårspray, solskyddskräm eller liknande. Dessa produkter kan missfärga hörapparaterna eller tränga in i dem och orsaka skador.
4. Sänk inte ned hörapparaterna i vätska av något slag.
5. Utsätt inte hörapparaterna för höga temperaturer och direkt solljus. Värme kan deformera insatsen, skada elektroniken och belägningen.
6. Bär inte hörapparaterna när du simmar, duschar eller badar bastu.

11 Trådlösa tillbehör

ReSounds trådlösa ekosystem erbjuder ett komplett utbud av trådlösa tillbehör för sömlös integrering. De ger möjlighet att kontrollera och streama högklassigt stereoljud och tal direkt till hörapparaterna.

Se listan över tillgängliga trådlösa tillbehör nedan:

Med **ReSound TV/Audio Streamer 2** kan du streama ljud från TV och andra ljudkällor direkt till hörapparaterna med den volym som passar dig.

Med **ReSound Fjärrkontroll 2** kan du justera volymen eller stänga av hörapparaternas mikrofoner, byta program och få en bra överblick över alla inställningar på den tydliga skärmen.

ReSound TelefonClip+ handsfreelösning som streamar telefonsamtal och stereoljud direkt till båda hörapparaterna och fungerar samtidigt som en enkel fjärrkontroll.

ReSound Micro Mic en mikrofon som bärs på kroppen av personen som du vill kunna höra. Den ger dramatiskt förbättrad taluppfattning i bullriga miljöer.

ReSound Multi Mic fungerar på samma sätt som Micro Mic plus att den kan användas som bordsmikrofon. Kan anslutas till teleslinga och FM-system och har en ljudingång (minijack) för streaming av ljud från tex en dator eller musikspelare.



OBS! Fråga din audionom för mer information om ReSound trådlösa tillbehör.

OBS! Vid användning av trådlösa enheter ska endast ReSound-tillbehör användas. Mer information om t.ex. parkoppling finns i bruksanvisningen till motsvarande ReSound trådlöst tillbehör.

11.1 Använda ReSound Smart hörapparater med iPhone, iPad och iPod touch (tillval)

ReSound LiNX Quattro är ”Made for iPhone”-certifierad och möjliggör direktkommunikation och kontroll via en iPhone, iPad eller iPod touch.



OBS! För hjälp med parkoppling och användning av dessa produkter med dina ReSound hörapparater, vänligen kontakta din audionom eller besök supportsidan på www.resound.com.

12 Avsedd användning av smartphone-appar

12.1 Använda ReSound LiNX Quattro hörapparater med smartphone-appar (valfritt)

- Stäng inte av aviseringar från appen.
- Se till att hålla appen uppdaterad för att säkerställa god funktionalitet.
- Använd endast appen med hörapparater från ReSound. ReSound åtar sig inget ansvar om appen används med andra hörapparater.
- Om du behöver en utskrivnen version av bruksanvisningen för smartphone-appar ska du gå till vår webbplats www.resound.com eller kontakta vår kundtjänst.



OBS! För hjälp med parkoppling och användning av dessa produkter med dina ReSound hörapparater, vänligen kontakta din audionom eller besök supportsidan på www.resound.com.
OBS! Om du har en smartphone med Bluetooth kan du ringa och ta emot samtal om du använder ReSound TelefonClip+.

13 ReSound Assist (tillval)

Om du tillsammans med din audionom aktiverar tilläggstjänsten ReSound Assist för dina hörapparater, kan du låta din audionom justera hörapparaternas inställningar på distans – du behöver inte vara nära telefonen med internetanslutning. Detta erbjuder frihet och flexibilitet:

1. Begär fjärrassistans för justering av hörapparaterna.
2. Samt håll hörapparaterna aktuella med den senaste programvaran för att garantera optimal funktionalitet.



OBS! Dina hörapparater stängs av under installation och uppdatering.
OBS! För optimal funktionalitet ska hörapparaterna vara anslutna till appen ReSound Smart 3D och vara placerade intill din iPhone eller Android-mobil innan ändringarna tillämpas.
OBS! Denna tjänst fungerar endast om din smartphone har internetanslutning.
OBS! Din audionom kan ge dig information om ReSound Assist och hur det fungerar med appen ReSound Smart 3D.

14 Tinnitus Brusgenerator

Dina ReSound hörapparater kan vara utrustade med en Tinnitus Brusgenerator för som används för tinnitusbehandlingsprogram för att hjälpa patienter som lider av tinnitus. Brusgeneratoren kan generera ljud anpassade till specifika terapeutiska behov och dina egna behov som bestämts av din audionom. Beroende på valt program och miljön som du befinner dig i kommer du ibland att höra ett kontinuerligt eller ett tilltagande/avtagande brusande ljud.

14.1 Indikation för användning av brusgeneratorn

Tinnitus Brusgenerator (TSG) är en funktion i hörapparaten som genererar ljud som används för att hjälpa patienter som lider av tinnitus. Målgruppen är primärt vuxna över 18 år. Men barn över 5 år kan också använda produkten.

Tinnitus Brusgenerator (TSG) är en funktion är avsedd för audionomer som behandlar patienter som lider av tinnitus såväl som vanligt förekommande hörselrubbningar. Anpassningen av Tinnitus Brusgenerator måste utföras av en audionom som deltar i ett tinnitusbehandlingsprogram.

14.2 Bruksanvisning för brusgeneratorn

14.2.1 Beskrivning av enheten

Brusgeneratorn (TSG) är en funktion i hörapparaten som genererar ljud som används för att hjälpa patienter som lider av tinnitus.

14.2.2 Så här fungerar enheten

Brusgeneratorn genererar brus baserat på olika ljudfrekvenser och amplituder. Brussignalens nivå och frekvensegenskaper kan justeras för att passa behandlingen som bestämts av din audionom.

Din audionom kan modulera det genererade bruset för att göra ljudet behagligare. Ljudet kan exempelvis likna bruset från havsvågor.

Moduleringsnivå och -hastighet kan också konfigureras efter dina behov. Din audionom kan aktivera en funktion som gör det möjligt att välja fördefinierade simulerade naturljud, som exempelvis vågbrus eller rinnande vatten.

Om du har två trådlösa hörapparater med stöd för synkronisering kan funktionen aktiveras av din audionom. Då kommer brusgeneratorn att synkronisera ljudet i båda hörapparaterna.

Om du bara störs av tinnitus i tysta miljöer kan din audionom ställa in brusgeneratorn (TSG) så att den endast genererar brus i sådana miljöer. Den generella ljudnivån kan justeras via en volymkontroll. Din audionom kan hjälpa dig bedöma om du behöver en volymkontroll för brusgeneratorn.

På hörapparater med aktiverad synkronisering av inställningar kan din audionom även aktivera synkronisering av ljudmiljöinställningar så att brusgeneratorns ljudnivå automatiskt justeras simultant i båda hörapparaterna beroende på omgivningens ljudnivå. Om tinnitus-hörapparaten dessutom har en volymkontroll kan omgivningens ljudnivå som övervakas av hörapparaten och volymkontrollen användas simultant för att justera brusnivån i båda hörapparaterna.

14.2.3 Vetenskapliga koncept som utgör grunden för apparaten

Brusgeneratorn (TSG) ger ljudstimulans med syfte att avleda uppmärksamheten från tinnitusljudet med ett neutralt ljud som är lätt att ignorera. Ljudstimulering är en vanlig form av behandling för tinnitus, t.ex. TRT-behandling (Tinnitus Retraining Therapy).

För att hjälpa med tillvänjningen måste ljudet vara hörbart. Brusgeneratorns optimala ljudnivå bör därför vara inställd så att den blandas med tinnitusljudet, dvs. du bör kunna höra både tinnitusljudet såväl som det genererade bruset.

I det flesta fall kan brusgeneratorn ställas in för att helt maskera tinnitusljudet vilket ger tillfällig lindring med hjälp av en behaglig och kontrollerbar ljudkälla.

14.2.4 Volymkontroll för brusgeneratorn

Audionomen ställer in brusgeneratorns ljudstyrka på en lagom nivå. När brusgeneratorn slås på kommer den att använda den optimala inställningen. Därför är det kanske inte nödvändigt att kunna reglera volymen (ljudstyrkan) manuellt. En volymkontroll ger däremot användaren möjlighet att justera volymen, dvs. stimulansnivån, efter egen smak.

Volymkontrollen är ett tillbehör till brusgeneratorn (TSG) som används för att reglera brusgeneratorns utnivå.

14.2.5 Använda brusgenerator med smartphone-appar

Styrningen av tinnitus brusgenerator via hörapparaten tryckknappar kan kompletteras med trådlös styrning från en brusgenerator-app på en smartphone eller mobilenhet. Denna funktion finns tillgänglig i hörapparater som stöds, när audionomen har aktiverat brusgeneratorfunktionen vid anpassningen av hörapparaten.



OBS! För att kunna använda smartphone-appar måste hörapparaten vara parkopplad med en smartphone eller mobilenhet.

14.3 Tekniska specifikationer

14.3.1 Signalbehandlingsteknik

Digital.

14.3.2 Tillgängliga ljud

Brussignal som kan formas med följande konfigurationer:
Brussignalen kan moduleras i amplitud med ett dämpningsdjup på upp till 14 dB.

Högpassfilter	Lågpassfilter
500 Hz	2 000 Hz
750 Hz	3 000 Hz
1 000 Hz	4 000 Hz
1 500 Hz	5 000 Hz
2 000 Hz	6 000 Hz
-	8 000 Hz

14.3.3 Föreskriven användning av Tinnitus Brusgenerator

Brusgeneratorn ska användas enligt föreskrift från din audionom. För att undvika permanenta hörselskador beror den maximala dagliga användningen på ljudstyrkan på det genererade bruset.

Om du upplever biverkningar från brusgeneratorn som t.ex. yrsel, illamående, huvudvärk, försämrad hörsel eller ökad grad av tinnitus ska du sluta använda brusgeneratorn och rådgöra med din läkare/audionom.

Målgruppen är primärt vuxna över 18 år. Barn över 5 år kan också använda produkten. Barn och personer som är funktionshindrade behöver hjälp av läkare, audiolog, audionom eller målsman för att sätta i och ta ur hörapparaten med Tinnitus Brusgenerator.

14.3.4 Viktig information till användare av brusgenerator

En brusgenerator är en elektronisk enhet som genererar brus med tillräcklig intensitet och bandbredd för att kunna avleda uppmärksamheten från tinnitusljudet i örat. Den används också som hjälpmedel för att höra externa ljud och röster.

God hälsopraxis kräver att en person med tinnitus genomgår en medicinsk utvärdering hos en legitimerad läkare (företrädesvis en specialist på öronsjukdomar) före användning av en brusgenerator. Licensierade läkare som är specialiserade på örats sjukdomar kallas även otorinolaryngologer eller otologer.

God hälsopraxis kräver att en person med hörselnedsättning genomgår en medicinsk utvärdering hos en legitimerad läkare (företrädesvis en specialist på öronsjukdomar) före köp av en hörapparat

Brusgeneratorn är ett hjälpmedel som används i samråd med läkare och/eller tinnitusbehandlingsprogram för att hjälpa patienter som lider av tinnitus.

14.4 Tinnitus Brusgenerator varningar

1. Brusgeneratorer bör endast användas enligt föreskrift från din audionom.
2. En brusgenerator är inte en leksak och ska hållas utom räckhåll för personer som kan skada sig själva (i synnerhet barn och djur).
3. Brusgeneratorer kan vara skadliga om de används felaktigt.

14.4.1 Tinnitus Brusgenerator försiktighetsåtgärder

1. Om brukaren upplever biverkningar från brusgeneratoren som t.ex. yrsel, illamående, huvudvärk, försämrad hörsel eller ökad grad av tinnitus ska brukaren sluta använda brusgeneratoren och rådgöra med en läkare/audionom.
2. Volymkontrollen till Tinnitus Brusgenerator används för att reglera brusgeneratorns ljudstyrka. För att förhindra att barn och funktionshindrade personer oavsiktligt ändrar volyminställningarna ska volymkontrollen konfigureras på så sätt att volymen bara kan minskas.
3. Barn och personer med psykiska funktionshinder ska hållas under uppsikt när de använder hörapparat med brusgenerator.

14.4.2 Varning om brusgeneratoren för audionomer

Audionomer bör rekommendera blivande användare att kontakta legitimerad läkare (helst öronspecialist) innan brusgeneratoren skaffas.

Om audionomen genom att fråga, observera eller granska annan tillgänglig information om den blivande brukaren fastställer att denne uppvisar något/några av följande symptom:

1. Synlig medfödd eller traumatisk deformitet av örat.
2. Det har runnit från örat under de senaste 90 dagarna.
3. Plötslig eller snabbt tilltagande hörselnedsättning under de senaste 90 dagarna.
4. Akut eller kronisk yrsel.
5. Ensidig hörselnedsättning som plötsligt eller nyligen debuterat under de senaste 90 dagarna.
6. Audiometrisk luft-ben-differens som motsvarar eller är högre än 15 dB vid 500, 1 000 och 2 000 Hz.
7. Synliga bevis på mycket vax eller främmande föremål i hörselgången.
8. Smärta eller obehag i örat.



OBS! Den maximala ljudvolymen från brusgeneratoren ligger i ett intervall som kan orsaka hörselnedsättning enligt OSHA-föreskrifterna. Enligt NIOSH rekommendationer bör brukaren inte använda brusgeneratoren i mer än åtta (8) timmar per dag när inställningen är satt till 85 dB SPL eller högre. Brukaren bör inte använda brusgeneratoren i mer än två (2) timmar per dag när inställningen är satt till 90 dB SPL eller högre. Under inga omständigheter ska brusgeneratoren användas om ljudnivån upplevs som obehaglig.

15 Allmänna varningar

1. Använd inte hörapparaten om den är sönder.
2. Kontakta en audionom:
 - Om du misstänker att det finns ett främmande föremål i hörselgången
 - Du drabbas av hudirritation
 - Om onormalt mycket öronvax bildas i samband med användning av hörapparat
3. Olika typer av strålning t.ex. NMR-, MRI- eller CT-skanners kan förstöra hörapparaterna. Använd därför inte hörapparaten vid dessa eller andra, liknande förfaranden. Andra typer av strålning som inbrottslarm, rumsövervakningssystem, radioutrustning och mobiltelefoner, avger mindre energi och är därför ofarliga för hörapparaten. De kan dock tillfälligt påverka ljudkvaliteten eller framkalla märkliga ljud i hörapparaten. Använd aldrig hörapparaten i gruvor eller i andra explosiva områden om dessa inte är certifierade för användning av hörapparat.
4. Låt inte någon annan använda din hörapparat. Det kan skada hörseln hos den som lånar hörapparaten eller skada hörapparaterna.

5. Barn som använder hörapparater ska hållas under uppsikt. Hörapparaten innehåller små komponenter som kan orsaka kvävning om de sväljs. Tänk på att alltid hålla barn som använder hörapparater under uppsikt.
6. Hörapparaten ska endast användas så som din audionom föreskrivit annars kan hörapparaten orsaka skada på hörseln. Felaktig användning kan leda till plötslig och permanent hörselnedsättning.
7. Ombord på flygplan och i områden där utsändning av radiosignaler inte är tillåten kan den trådlösa funktionen inaktiveras.
8. Stäng av den trådlösa funktionen genom att koppla över i flygplansläge på platser där det är förbjudet att använda radiosändare.

16 Allmänna försiktighetsåtgärder – Trådlösa hörapparater

1. När den trådlösa funktionen är aktiverad använder hörapparaten digitalt kodad överföring för att kommunicera med andra trådlösa enheter. Även om det är osannolikt kan elektroniska enheter i närheten störas. Flytta dig i så fall bort från enheten som påverkas.
2. Vid användning av trådlösa enheter ska endast ReSound-tillbehör användas. Mer information finns i bruksanvisningen till motsvarande trådlöst tillbehör.
3. Använd bara ReSounds hörapparater med ReSound trådlösa tillbehör som är avsedda och godkända för användning med ReSounds hörapparater.

17 Phone Now varningar


1. Håll magneter utom räckhåll för barn, psykiskt funktionshindrade personer och husdjur.
2. Att svälja magneter kan vara skadligt, uppsök läkare omedelbart.
3. Phone Now-magneten kan påverka känslig medicinsk utrustning och elektroniska system. Vänd dig till tillverkaren avseende lämpliga försiktighetsåtgärder vid användning av Phone Now-lösningen nära känsliga enheter/utrustning (pacemakers och hjärtstartare). Om tillverkaren inte har några säkerhetsanvisningar rekommenderar vi att magneten eller den magnetutrustade telefonen hålls minst 15 cm från magnetiskt känsliga enheter (t.ex. pacemakers).

17.1 Phone Now försiktighetsåtgärder

1. Om hörapparaternas anslutning till telefonen ofta bryts eller om brus uppstår ska du flytta magneten till en annan plats på telefonen.
2. Använd endast magneter som tillhandahålls av ReSound.

18 Batterivarningar för hörapparat och laddare

1. Stäng av hörapparaterna när du inte använder dem för att spara batterier.
2. Försök inte öppna produkten eller byta ut batteriet. Detta upphäver garantin.
3. Batteriet är inbyggt och kan inte bytas. Användning av andra batterier kan medföra risk för brand, explosion och frätskador. Kassera produkten enligt lokala lagar och föreskrifter. Vänligen återvinn om möjligt. Släng inte den laddningsbara produkten med hushållsavfallet eller i öppen eld eftersom den kan explodera.

 **WARNING: FÖRSÖK INTE ATT AVYTTRA BATTERIER GENOM ATT ELDA UPP DEM. FÖRBRUKADE BATTERIER ÄR MILJÖFARLIGA. KASSERA DEM ENLIGT GÄLLANDE MILJÖLAGSTIFTNING ELLER RETURNERA DEM TILL DIN AUDIONOM.**

19 Laddningsvarningar

1. När du kopplar ur nätsladden eller något tillbehör från ett vägguttag: Håll i kontakten, aldrig i sladden.
2. Använd aldrig en laddare som är skadad. En skadad eller felaktigt monterad laddare kan orsaka elstötar eller brand när produkten sedan används.
3. Försök inte montera isär laddaren eftersom det kan utsätta dig för farliga elektriska stötar. Dessutom upphävs garantin.
4. Undvik att ladda din produkt i extremt höga eller låga temperaturer och använd inte laddaren utomhus eller i fuktiga utrymmen.
5. Ladda endast hörapparatladdaren med den medföljande laddaren.

20 Förväntningar på hörapparaten

En hörapparat återställer inte normal hörsel och försämrar eller förbättrar inte en hörselnedsättning som beror på biologiska omständigheter.

Regelbunden användning av hörapparaten rekommenderas. Vid oregelbunden användning kan du inte utnyttja alla fördelar med hörapparaten.

En hörapparat är endast en del av hörselrehabilitering och kan behöva kompletteras med hörselträning och instruktioner om hur man lär sig att läsa på läpparna.

21 Avsedd användning av smartphone-appar

Appen är bara avsedd att användas med ReSounds hörapparater och ReSound åtar sig inte något ansvar om appen används med andra enheter.

22 Varningar angående hörapparater

1. Extra försiktighet bör iakttas vid anpassning av hörapparat där man överskrider max output 132 dB SPL med en IEC 60711:1981 öronsimulator. Det finns risk för att återstående hörsel försämras ytterligare.
2. Externa apparater som är anslutna till den elektriska ingången måste uppfylla säkerhetsnormerna enligt IEC 60601-1, IEC 60065 eller IEC 60950-1 (kabelanslutning, t.ex. HI-PRO eller Speed-Link).

23 Varning angående hörapparater (endast USA)

Audionomer bör rekommendera blivande brukare av hörapparater att kontakta legitimerad läkare (helst öronspecialist) innan hörapparaten skaffas, om audionomen genom att fråga, observera eller granska annan tillgänglig information om den blivande brukaren fastställer att denne uppvisar något/några av följande symptom:

3. Synlig medfödd eller traumatisk deformitet av örat.
4. Det har runnit från örat under de senaste 90 dagarna.
5. Plötslig eller snabbt tilltagande hörselnedsättning under de senaste 90 dagarna.
6. Akut eller kronisk yrsel.
7. Ensidig hörselnedsättning som plötsligt eller nyligen debuterat under de senaste 90 dagarna.
8. Audiometrisk luft-ben-differens som motsvarar eller är högre än 15 dB vid 500, 1 000 och 2 000 Hz.
9. Synliga bevis på mycket vax eller främmande föremål i hörselgången.
10. Smärta eller obehag i örat.

24 Viktig information till blivande användare (endast USA)

God hälsopraxis kräver att en person med hörselnedsättning genomgår en medicinsk utvärdering hos en legitimerad läkare (företrädesvis en specialist på öronsjukdomar) före köp av en hörapparat. Licensierade läkare som är specialiserade på örats sjukdomar kallas även otorinolaryngologer eller otologer. God hälsopraxis kräver att en person med hörselnedsättning genomgår en medicinsk utvärdering hos en legitimerad läkare (företrädesvis en specialist på öronsjukdomar) före köp av en hörapparat.

Efter undersökningen får du ett skriftligt intyg från läkaren som fastslår att din hörselnedsättning har utvärderats medicinskt och att du kan vara i behov av hörselhjälpmedel. Läkaren remitterar dig till en audionom som vidare utvärderar behovet av hörapparat.

Audionomen genomför en hörselutvärdering för att utvärdera din hörsel med eller utan hörapparat. Utvärderingen gör det möjligt för audionomen att väja ut och anpassa en hörapparat som passar just dina behov.

Om du är osäker på dina möjligheter att anpassa dig till hörapparaten bör du fråga din audionom om vilka alternativ som finns. Nu finns det även alternativ som innebär att du kan prova hörapparaten en viss tid mot en avgift och sedan avgöra om du vill köpa den.

Federal lagstiftning begränsar försäljningen av hörapparater till personer som erhållit en medicinsk utvärdering av en legitimerad läkare. Federal lagstiftning tillåter att en fullt informerad myndig person undertecknar en friskrivning från medicinsk utvärdering på grund av religiösa eller personliga skäl som omfattar konsultationer med läkare. En sådan friskrivning riskerar din hälsa och rekommenderas inte.

24.1 Barn med nedsatt hörsel (endast USA)

Barn med hörselnedsättning bör få en utvärdering av både en läkare och en audionom eftersom hörselnedsättning kan innebära en rad olika svårigheter för barn, både socialt och utbildningsmässigt. Audionomen bör vara utbildad och ha erfarenhet av att behandla barn med hörselnedsättning.

25 Tekniska specifikationer

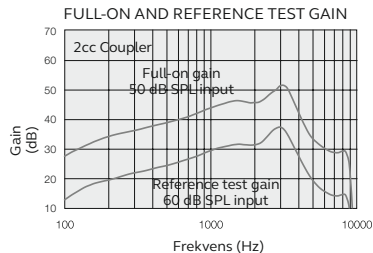
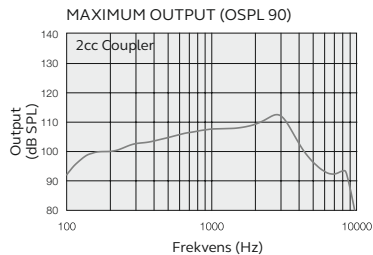
RIE - LP-hörtelefon

Modeller: RE961-DRWC, RE761-DRWC, RE561-DRWC

Reference test gain (60 dB SPL input)	HFA	32	dB
Full-On Gain (50 dB SPL Input)	Max. HFA	52 46	dB
Maximum Output (90 dB SPL Input)	Max. HFA	113 109	dB SPL
Total Harmonic Distortion	500 Hz 800 Hz 1600 Hz	0,5 0,8 0,5	%
Equivalent input noise, w/o Noise reduction		21	dB SPL
1/3 Octave Equivalent input noise, w/o Noise reduction	1600 Hz	9	dB SPL
Frekvensomfång		100-9060	Hz
Förväntad drifttid		30	Tim-mar

*Förväntad drifttid av det laddningsbara batteriet beror på användningen av funktioner, trådlösa tillbehör, grad av hörselnedsättning, batteriets ålder samt ljudmiljö.

Data i enlighet med ANSI S3.22-2014 och IEC 60118-0:2015



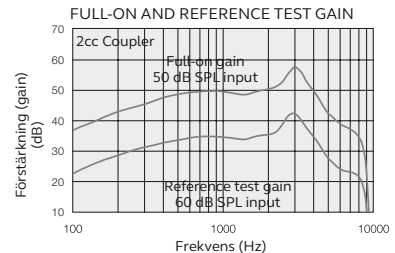
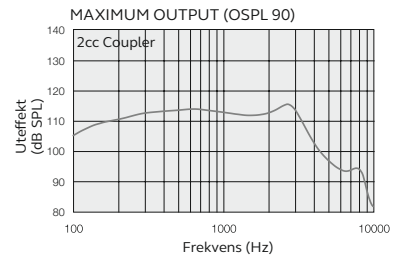
RIE - MP-hörtelefon

Modeller: RE961-DRWC, RE761-DRWC, RE561-DRWC

Reference test gain (60 dB SPL input)	HFA	36	dB
Full-On Gain (50 dB SPL Input)	Max. HFA	58 50	dB
Maximum Output (90 dB SPL Input)	Max. HFA	116 113	dB SPL
Total Harmonic Distortion	500 Hz 800 Hz 1600 Hz	0,3 0,4 0,7	%
Equivalent input noise, w/o Noise reduction		24	dB SPL
1/3 Octave Equivalent input noise, w/o Noise reduction	1600 Hz	11	dB SPL
Frekvensomfång		100-9000	Hz
Förväntad drifttid*		30	Tim-mar

*Förväntad drifttid av det laddningsbara batteriet beror på användningen av funktioner, trådlösa tillbehör, grad av hörselnedsättning, batteriets ålder samt ljudmiljö.

Data i enlighet med ANSI S3.22-2014 och IEC 60118-0:2015



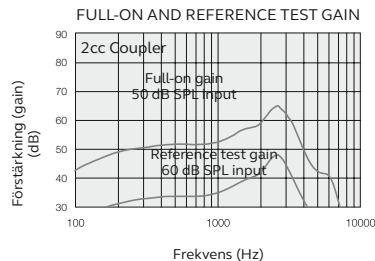
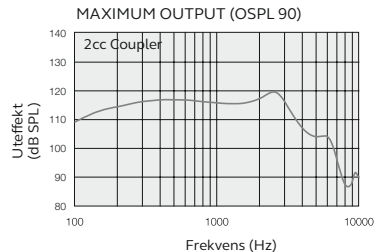
RIE - HP-hörtelefon

Modeller: RE961-DRWC, RE761-DRWC, RE561-DRWC

Reference test gain (60 dB SPL input)	HFA	40	dB
Full-On Gain (50 dB SPL Input)	Max. HFA	65 57	dB
Maximum Output (90 dB SPL Input)	Max. HFA	120 117	dB SPL
Total Harmonic Distortion	500 Hz 800 Hz 1600 Hz	0,3 0,7 0,5	%
Equivalent input noise, w/o Noise reduction		22	dB SPL
1/3 Octave Equivalent input noise, w/o Noise reduction	1600 Hz	10	dB SPL
Frekvensomfång IEC 60118-0: 2015		100-6750	Hz
Förväntad drifttid*		30	Tim-mar

*Förväntad drifttid av det laddningsbara batteriet beror på användningen av funktioner, trådlösa tillbehör, grad av hörselnedsättning, batteriets ålder samt ljudmiljö.

Data i enlighet med ANSI S3.22-2014 och IEC 60118-0:2015



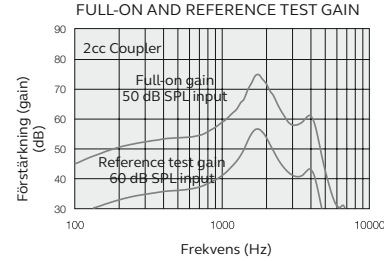
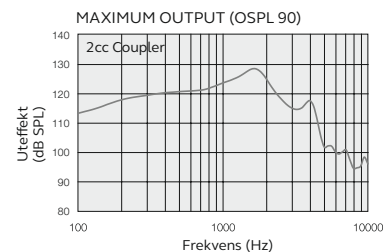
RIE - UP-hörtelefon

Modeller: RE961-DRWC, RE761-DRWC, RE561-DRWC

Reference test gain (60 dB SPL input)	HFA	47	dB
Full-On Gain (50 dB SPL Input)	Max. HFA	75 65	dB
Maximum Output (90 dB SPL Input)	Max. HFA	128 124	dB SPL
Total Harmonic Distortion	500 Hz 800 Hz 1600 Hz	1,0 1,6 0,1	%
Equivalent input noise, w/o Noise reduction		21	dB SPL
1/3 Octave Equivalent input noise, w/o Noise reduction	1600 Hz	9	dB SPL
Frekvensomfång IEC 60118-0: 2015		100-4920	Hz
Förväntad drifttid*		30	Tim-mar

*Förväntad drifttid av det laddningsbara batteriet beror på användningen av funktioner, trådlösa tillbehör, grad av hörselnedsättning, batteriets ålder samt ljudmiljö.

Data i enlighet med ANSI S3.22-2014 och IEC 60118-0:2015



26 Felsökningsguide

SYMPTOM	ORSAK	MÖJLIG LÖSNING
Återkoppling, tjutande ljud	Är insatsen/domen korrekt isatt?	Sätt in den igen.
	Är volymen för hög?	Sänk den.
	Är hörtelefonslangen eller öroninsatsen igensatt eller trasig?	Byt ut eller besök din audionom.
	Finns det något föremål (t.ex. en hatt eller telefonlur) nära hörapparaten?	Flytta handen eller öka avståndet mellan hörapparaten och föremålet.
	Är örat vaxfyllt?	Kontakta din läkare.
Inget ljud	Är hörapparaten påslagen?	Slå på den.
	Är hörapparaten laddad?	Placera hörapparaten i laddningsfacket.
	Är hörapparatladdaren laddad?	Anslut medföljande laddare till ett vägguttag och anslut laddningskabeln till hörapparatladdaren.
	Är hörtelefonslangen eller öroninsatsen igensatt eller trasig?	Besök din audionom.
	Är örat vaxfyllt?	Kontakta din läkare.

SYMPTOM	ORSAK	MÖJLIG LÖSNING
Är ljudet förvrängt eller svagt?	Är hörtelefonslangen eller öroninsatsen igensatt eller trasig?	Besök din audionom.
	Har hörapparaten blivit fuktig?	Torka av hörapparaterna med en torr trasa och låt dem torka.
Batteriet laddar ur mycket snabbt	Har hörapparaten varit påslagen under långa perioder?	Stäng alltid av hörapparaterna när du inte använder dem.
	Är hörapparaten gammal?	Besök din audionom.
Hörapparaten laddar inte	Är hörapparaten korrekt placerad i laddningsfacket?	Sätt i hörapparaten i laddningsfacket på nytt.
	Är hörapparatladdaren laddad?	Anslut medföljande laddare till ett vägguttag och anslut laddningskabeln till hörapparatladdaren.

26.1 Batteri FAQ	
Hur ska jag förbereda ett nytt batteri?	Normalt sett behöver batteriet inte förberedas på något sätt. Ladda vid behov hörapparaterna i laddaren och kontrollera laddningen med hjälp av laddningsindikatorerna på laddaren. Du kan också se hörapparaternas batterinivå i smartphone-appen.
Kan batteriet skadas genom felaktig användning?	Nej. Däremot kan batteriet skadas av fysiskt våld eller extrema temperaturer.
Måste hörapparaterna tas ut från laddaren när de är fullt laddade?	Nej. Du kan t.ex. lämna hörapparaterna i laddaren över natten.
Behöver hörapparaterna laddas fullt innan de används?	Nej. Delvis laddning är OK och kommer inte att skada varken hörapparaterna eller laddaren, men en full laddning ger längre användningstid.
Är det OK att avbryta laddningen av hörapparaterna eller hörapparatladdaren?	Ja. Delvis laddning är inte skadligt.
Måste batteriet vara helt urladdat innan det laddas?	Nej. Regelbunden laddning, t.ex. laddning under natten anses vara normal användning. Batterierna i hörapparaterna och laddaren har ingen minneseffekt och kan laddas oavsett laddningsnivå.
Varför slås inte hörapparaterna på automatisk, trots att de har laddats länge?	Om hörapparaterna lämnas i laddaren längre än 24 timmar, kommer laddaren att växla till strömsparläge och stänga av hörapparaterna. Om laddarens batteri tar slut under laddning av hörapparaterna kommer hörapparaterna att stängas av för att spara energi. När du tar ut hörapparaterna från laddaren kommer de inte att slås på automatiskt som vanligt. Håll knappen intryckt i 5 sekunder för att slå på hörapparaterna manuellt.
Blir batteriet varmt under laddning?	Värmen kan stiga något mot slutet av laddningen.
Går det att ladda i låga temperaturer?	Om hörapparaten är kallare än 0 °C kommer den inte att börja ladda direkt. Laddning bör ske i temperaturområdet 0 till 40 °C.
Går det att ladda i höga temperaturer?	Hörapparaternas och laddarens driftstemperatur är 0 till 40 °C.

27 Reparationer och garanti

ReSound erbjuder garanti på alla sina hörapparater i händelse av defekter i tillverkning eller material, som beskrivet i garantidokumentationen. I sin servicepolicy åtar ReSound sig att försäkra funktionaliteten som är åtminstone likvärdig med den ursprungliga hörapparaten. ReSound har anslutit sig till FN:s initiativ Global Compact, och är engagerade i att verka enligt detta med miljövänliga rutiner. Hörapparater kan enligt ReSounds bedömning bytas ut mot nya produkter eller produkter tillverkade från nya eller använda delar, eller repareras genom att använda nya eller renoverade reservdelar. [REMOVE FOR SWEDISH].

Om din hörapparat går sönder kan du vända dig till din audionom för mer information. Om din hörapparat går sönder måste du lämna den till en kvalificerad tekniker. Du får aldrig själv öppna skalet på hörapparaten, då upphör garantin att gälla.

28 Temperaturtest, transport och förvaringsinformation

ReSound hörapparater har genomgått olika temperaturtester samt fukttester mellan -25°C och +70°C enligt interna och industriella standarder.

Under transport eller förvaring för temperaturen inte överskrida gränsvärdena -20°C och +45°C och en relativ luftfuktighet på 90 % RH, icke-kondenserande (under en begränsad tid). Lämpligt lufttryck ligger mellan 500 och 1 100 hPa.

29 Varningar

Varningarna innehåller viktiga riktlinjer som måste iakttas, förmedlas och följas.

Underlåtenhet att inte följa riktlinjerna kan leda till allvarliga personskador och/eller skador på utrustning.

Var uppmärksam på information märkt enligt nedan:



VARNING visar på situationer som kan leda till allvarliga skador.



OBS! visar på situationer som kan leda till mindre eller måttliga skador.



Råd och tips om hur du hanterar din hörapparat bättre.



Utrustningen innehåller en RF-sändare.



FRÅGA DIN AUDIONOM ANGÅENDE KASSERING AV FÖRBRUKADE HÖRAPPARATER OCH HÖRAPPARATLADDARE.



OBS! Landsspecifika föreskrifter gäller.



Följ instruktioner för användning.

30 Erkännanden

Delar av denna programvara har utvecklats av Kenneth MacKay (micro-acc) och används under licens enligt följande villkor:

Copyright (c) 2014, Kenneth MacKay
Med ensamrätt.

Vidaredistribution och användning i källformat och binärformat, med eller utan ändring, tillåts under förutsättning att följande villkor uppfylls:

- Vidaredistribution av källkod måste innehålla ovanstående copyrightinformation och följande friskrivningsklausul.
- Vidaredistribution i binärformat måste reproducera ovanstående copyrightinformation, denna förteckning med villkor och följande friskrivningsklausul i dokumentationen och/eller andra material som tillhandahålls i distributionen.

DENNA PROGRAMVARA TILLHANDAHÅLLS AV UPPHOVSRÄTTSSINNEHAVARNA OCH BIDRAGANDE UTVECKLARE I "BEFINTLIGT SKICK" OCH UTGÖR INGEN GARANTI, VARE SIG UTTRYCKLIG ELLER UNDERFÖRSTÅDD, INKLUSIVE, MEN INTE BEGRÄNSAT TILL, UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER FÖR SÄLJBARHET OCH LÄMPLIGHET FÖR ETT SÄRSKILT ÄNDAMÅL. UNDER INGA OMSTÄNDIGHETER SKA UPPHOVSRÄTTSSINNEHAVARE ELLER BIDRAGANDE PARTER HÅLLAS SKADESTÅNDSSKYLDIGA FÖR DIREKTA, INDIREKTA ELLER SÄRSKILDA SKADOR, EXEMPLARISKA SKADOR ELLER FÖLJDSKADOR (INKLUSIVE, MEN INTE BEGRÄNSAT TILL, ANSKAFFNING AV ERSÄTTNINGSVAROR ELLER TJÄNSTER, FÖRLORAD ANVÄNDNING, DATAFÖRLUSTER, INTÄKTER ELLER VERKSAMHETSABROT) OAVSETT ORSAK ELLER TEORETISK ANSVARSSKYLDIGHET, VARE SIG ENLIGT AVTAL, STRIKT ANSVAR ELLER I AVTALSABROT (INKLUSIVE FÖRSUMLIGHET ELLER PÅ ANNAT SÄTT) I SAMBAND MED ANVÄNDNING AV DENNA PROGRAMVARA, ÄVEN OM RISKEN FÖR SÅDANA SKADOR PÅTALATS.



Märkningen "Made for Apple" innebär att tillbehöret har utvecklats specifikt för anslutning till modeller av iPhone, iPad och iPod touch, och har certifierats av utvecklaren för att uppfylla Apples prestandastandarder. Apple ansvarar inte för drift av denna enhet eller dess efterlevnad av säkerhetsstandarder och bestämmelser.

© 2018 GN Hearing A/S. Med ensamrätt. ReSound är ett varumärke som tillhör GN Hearing A/S. Apple, Apple-logotypen, iPhone, iPad och iPod touch är varumärken som tillhör Apple Inc. registrerade i USA och andra länder. Android är ett varumärke som tillhör Google Inc. Bluetooth-ordmärket och logotypen är registrerade varumärken som tillhör Bluetooth SIG, Inc.



Tillverkare enligt EU:s medicintekniska direktiv 93/42/EEG:

Huvudkontor

Hörapparater

GN ReSound A/S
Lautrupbjerg 7
DK-2750 Ballerup
Danmark
T: +45 4575 1111
resound.com

Hörapparatladdare

GN Hearing A/S
Lautrupbjerg 7
DK-2750 Ballerup
Denmark

CVR no. 55082715

Sverige

GN Hearing Sverige AB
Box 21075
SE-200 21 Malmö
T: +46 31 800 150
info-se@gnhearing.com
gnhearing.se

Finland

GN Hearing Finland Oy/Ab
Pihatörmä 1 A 21
FI-02211 Espoo
Puh.: +358 9 4777 9700
kuulo@gnresound.com
resound.com



Alla frågor som rör EU Medicintekniska direktivet 93/42/EEG eller EU direktivet för Radioutrustning 2014/53/EU skall hänvisas till GN ReSound A/S.
Detta CE-märke inkluderar all text i denna bruksanvisning som relaterar till hörapparaterna.



Alla frågor som rör EU Medicintekniska direktivet 93/42/EEG eller EU direktivet för Radioutrustning 2014/53/EU skall hänvisas till GN Hearing A/S.
Detta CE-märke inkluderar all text i denna bruksanvisning som relaterar till hörapparatladdare.

